

大清光緒廿一年

本館新聞除禮拜外日出一張  
諸君閱本報者無論本埠外埠均可預致本館取閱  
如外埠閱報加寄費不也  
除日報照常刊送外復可借工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書簿單件並有英國各活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中國文字均能刊印並有石版印字大小繪圖均用精工刊

第四千一百三十四號

叻報

(號一十第牌門口虱巴舊在設開總本)

字號(一拜號九十月八年五十九百八千一英大)日雷台告凡倘五張每售銀元一月每價復閱

添募採訪 ○啟者茲本館欲再添募採訪人一名其人須熟悉本地情形且結交廣闊聲氣流通  
請各籍方言圖辦事勤敏公平者方能合用 諸君有欲承斯乏者請至本館面商可也 本館謹啟

中日高明細地圖發售 ○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地理全圖二款均屬精繪異  
常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線河道長城國界  
省界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩細索且經設色令人易於辨別誠有心時務者不  
備之物惟此地圖寄來有限 諸君有欲買者祈速 惠臨過估為盼 本館謹啟

新印電報冊發兌 ○啟者本館新印電報冊乃精心結構而成更復細心校對毫無訛誤是以印成之後即已四處風行真不喜買爭先未幾即售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費得此電報冊重加編定所有號碼眉目尤為清楚可謂善美之閱亦無遺憾洵稱全美現此電報冊已告成惟所印無多欲買者尚祈從速 惠臨為盼特此佈告 本館謹啟

紅鐘河游園教學細情形

判前途來信始知其詳爰譯而錄之略曰河源縣民前經傳說紛紛有關涉西人之事頗覺可畏當時經即轉官以防意外據說有土人一百二十名捏控即飭教民時有侵擾地方風水之事然伊等言雖如此謂并無生事與教士為難之意惟知伊等言不由衷四月初十早六點鐘突有匪徒約三百名擁至某鄉之原北向育聖堂攻擊該堂距某村岸宇約四百步之遙匪徒圍門而入肆行搶掠復縱火焚燒堂內小童見徒衆之來即行逃走有一童走避不及為匪徒所拘當即斫死復肢解其體又有一屋介乎聖堂及某村之間亦被焚燬至九點鐘由南邊續來匪徒約九百人又有匪徒一隊由西邊而來合攻某村將村外屋宇盡付咸陽一炬由村至福音堂之路口亦被塞斷難以飛越當時教士見情形甚危乃對教民言曰今日之事須要自衛否則必死爾等自擇而行之於是教民奮取彈鎗土匪相拒土匪被擊斃三人傷者數人旋即退後竟身藏身以避鎗彈仍希協濟不敵將某村查夜攻擊未之或止計村內耶穌教民其能執鎗拒敵者僅廿九人至於婦孺雖衆類皆實驚慌得手足無措教民乘黑夜之隙在屋內擊斃成小孔放鎗拒敵至十一早天色已明見四圍旂幟隨風招展將村圍困愈難逃走土人中亦有婦女各持麥把前來燒屋兼欲乘勢搶掠教民從新拒擊又彈死土匪兩名並傷數名十二日上匪陸續增添多至二千餘人中有五六百人各持快鎗另大砲三尊向村攻打連獲連四次皆被教民擊退十二日雖大雨滂沱匪衆仍不少都至十三日大雨如故若輩始退去一里之遙教民遂乘機出村尋去果把四其時村內已無樂餅造飯矣見有竹梯幾匪衆欲用以登攀者亦亟取之有長堤一幅為土人潛身放鎗之所亦毀而平之十四日該縣官聞有鬧鴛之事即派兵下鄉彈壓匪反被土人逐退若輩奔走繼若喪家之犬是日土人連獲村三次皆未能得手

土人七名惟福音堂本館等處各處土人因前來開村者不下三千人十  
是后使之擊船船中兵士三名該官船即解維赴對岸濟泊如是而土  
人方意欲赴福音堂教士人阻拒且言若欲執  
自思以土欲傳教士而遭教



象頭標

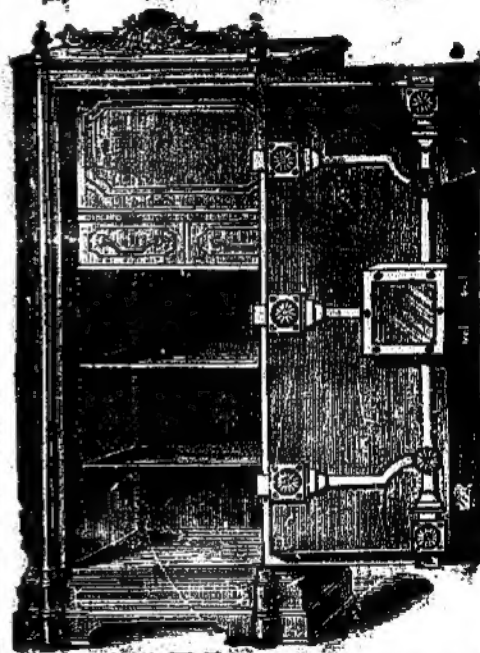


啟者本公司由歐洲督辦新式票車先那幣酒來叻專為  
買得力藥仕藥所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於胃  
健力土確最相宜其合藥器用機特將其式樣列  
報中俾爾等一覽而知其式圖取酌 光緒二十五年巴

敬啟者

啟者本號輪船往來各埠定期開列如左在各埠住實日期在寶順  
往麻六甲每逢禮拜一由香港五  
日下午四點鐘開行由麻六甲往  
英屬每逢禮拜二六日中午十一點  
鐘開行由英屬往吉隆坡每逢禮  
拜二六日下午六點鐘開行回實叻  
則日由吉隆坡回英屬每逢禮拜  
三四月下午四點鐘開行由英屬  
回麻六甲每逢禮拜二五日上午十  
點鐘開行由麻六甲回實叻每逢  
禮拜二五日下午四點鐘開行另  
有在叻往麻六甲吉隆坡實叻  
等處拜五日三點鐘開行特此  
佈聞

鐵櫃出售



啟者本行所售之藥在遠近中外馳名已久素蒙 諸君購用無不感稱其妙計此藥之大小共有五種而價費最貴者在一百元以上而此藥乃歐洲著名工師所製極為妥善本號所售人西醫皆人以之治癒生靈諸華取多向本行購買以爲好便之用因本行所沽者均用頂上物料製成兩成不惟能止腹痛並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞實美饒廉莫此爲甚倘諸君有欲購此藥以收萬重寶可至本行選閱是幸此佈  
英一千八百九十年元月四號  
丕殺呼魯公司御前  
加珍目丕殺公司謹啟

正金銀銅瓦礫圖



酒久已馳名於外凡  
起以便曉往外處者仍  
可至本行估買至虎頭  
造製之法  
熱妙異常  
酒味甚清  
以之蒸餾  
者皆為上  
等之料保  
無偽充之  
弊此酒若  
在本坡沽  
為甚則亦  
宜凡價亦  
廉

1. 经调查，王明、李  
 2. 王明、李

**Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.**  
**Remedy for Sleep Disturbances.** The name—**Ayer's Soporifera** is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

王位海軍大臣奏為臣等因買一掃羅之  
船教結第幾費奉八十五號門牌亞國紳士打離誌

大英一千八百九十四年十月二號

新嘉坡英華地圖發售 ○啟者即特開局其開粵東人也華英文學俱備精深中外士人久仰欽仰故屢為國家信任厥功偉  
 於乾坤現有所著華英番地圖書交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五兩五角 英文成語字典集成每部銀六  
 兩 華英寶笈每部銀二兩 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二兩 英華初階每部銀大角 鐫銅板地球五大  
 洲圖每幅銀一元此各書統華英之文字譯中外之要領書中發明妙蘊筆華宜書中者不捷途如師對語誠為度世金針尋常寶筏  
 誠不知為百世師也業於鐫板刷印出售莫不盛行華英各國中國人士莫不爭先快靚稱是有用之寶本皆領有英美各國牌照無論中外人  
 翻刻必加罪究此佈 光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海拋球場彰彰號 舊金山埠永豐號 星嘉坡漆木街南興盛號謹啟

貨船出稅 ○啟者本行向有第一號貨船數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該船用貯貯土油及火柴等貨最為合宜倘  
諸君有欲稅此貨船者請至本行面商便得至其船稅一節務期格外從廉此佈  
光緒二十年五月拾七日  
莫爾得洋行謹白

華英字典廣告 ○啟者茲有人辦到華英字典數部託本館爲之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明凡每部祇得一本機不可失有欲究心中英文字者請到本館取閱可也特此佈告 本館謹啟

敬覆唐函 ○讀者前接告白業已刊有多日乃各埠 諸君函致本館囑寄印報前往者仍以一紙空函相示  
函本仍不黏貼印條是之故至今信債力益多貽累故特再為辨白閱者察焉  
本館再啟

最著本行所售之藥在 日本地馳名



佛山開教情形續誌

○佛山開教一宗本報經已錄登茲接續續信言其事之緣起情形再錄之據云西人之在佛山傳教者經

已有年乃近數禮拜以來嶺中華人不知緣底事頗生嫌惡此間教士全係英人平時以施醫局事深為華人所悅服不料近來忽覺心腸於十  
六日竟出帖榜通衢街即日攻毀教會暨所聖日焚燒西人住宅前果取西人首級等語初疑是匪徒故意恐嚇西人逃走之意孰意  
是日果有土人大隊聚於醫局所聲勢洶湧意欲滋事傳教士見來意不佳不敢阻攔任由眾人蜂擁而入時有高聲疾呼者謂英人辦帶助日  
本兩日人卒為華人所敗等語未幾眾人竟將所內之箱架毀爛藥罐打碎並經官派兵前來若輩始行散去惟是兵之可畏不減於頑民蓋  
兵到時竟有肆行遊蕩不守軍規一似無人管轄者見有物件便眼光注射大有攫取之意至晚上無事兵即散去迨十十早又有頑民聚集於  
醫局之前礮石以投擲毀壞等物傳教士多端拿之夫人恐遭不測即偕其小兒乘艇而去道經鹽步新局進見總辦西人晏乞地家派小  
輪送之到省當事之初起也省中大憲已有所聞隨即派兵赴神彈壓至十七早該兵已抵汾江云

臺南通信 ○頃接臺南府來信言二十晚有某西人因出外閒行被巡捕街黑旗兵所拘聞其係於禮拜五日附搭德記利士行之底  
利士火船到及夕某早就寢所乃至半夜轉轉不能成寐殊覺無聊遂起而遊以資消遣適遇該兵即執解回營謂其乘船到亭門親提研訊以  
某乘客是邦未知禁例遂從寬免究將其省釋聞該營軍令甚嚴境內居民有犯夜者即執辦不赦今某之得釋誠幸事也然當底利士火船行  
抵安平時見有竹排排壓水濱岸上有數內載首級七顆詢諸居民曾係奸徒於禮拜四日下午水中被黑旗兵覺察將其焚正軍法者該軍  
門之恩威並濟即此可見一斑

案詳集 ○孫那南不梨齊智控其同籍人千那沙補齊知偽單騙去錫銀一百具舖銀三千餘元迨至偵城遂被國家差獲解回  
地各節經已詳登茲悉此案已由府尊送訊數堂至二十七日始經訊定命將案詳解臬堂候審

嚴懲盜竊 ○瓊人周英芳向寓於海南會館後街第一百二十四號門牌二十六日下午五點鐘時適被其同籍人韓維雅與黃亞丁  
高大順等潛至其宅盜其綢衫褲各一件計值銀八元之譜得手後相與逃遁詎為周察覺登即高聲喝捕適有暗差接巡至此因將韓等執行  
執獲遂案二拾七日經臬太守傳訊查悉現年祇登拾八歲屬是犯竊案以贖者計有九次禁於獄者亦有二次今復公然作盜實屬怙惡  
難馴爰判罰禁四個月並罰銀拾五兩至黃高二犯亦罰銀五元無銀改禁拾四日示儆

滋端被擄 ○廿六日下午二點餘鐘有興化府僑商等遞新客拾八名赴於該署報稱工役係以遺他埠而時二處之人多集看  
事之徒見新客多名因從中撲會鼓惑新客此大領到僱工字據實係被人拐取他埠而去由是一人倡之百人和之聲嘶不絕鼓  
噪聲之徒見新客多不聽護衛即發德律風至第一號捕房通報即經差巡至該署當堂拘捕滋事之徒陳辨林屈林德基陳有陳

王允許謝共拾三人禁禁逮案廿七日經辛太守傳訊判將諸人各罰三元完案諸人在該署鼓噪之  
事屬異常因查其所以然之由先是國之金門等籍漁人向在勿刺港馬路  
十餘艘連街而泊以故外人不放相欺近據國家取問其  
廿廿日為客故丹戎巴葛等處因之  
四月

大清光緒二十一年六月二拾三日

承頂聲明 ○啟者新嘉坡順街第五號門牌聯利號外水九八生運原係張明心方潤海蔡朝銓長記思遠記方潤泉蔡瑞謀怡記福源記等於光緒辛卯年同創茲因各股夥志圖興業願將各人名下股份一暨退出與許治淋再招出蔡以補等承受經公親李勝黃汝學何永考三位老爺駕臨秉公結算明白至本年五月初十日止所有退股人張明心方潤海蔡朝銓長記思遠記方潤泉蔡瑞謀怡記福源記等應有本利銀經已官眾交清任從蔡以補許治淋將聯利公司改立新聯利號照常貿易今後凡有與 聯利號取貨貨物認新聯利兌貨印為憑而聯利公司所有店底家器并與各貨號往來交易一切賬項均歸承頂人蔡以補許治淋承受從茲之後其新聯利生理得失盈虧與退股人張明心方潤海蔡朝銓長記思遠記方潤泉蔡瑞謀怡記等無涉而從前聯利公司應有與各人揭借借對并轉轉不明等情惟向經手是問不干承頂人蔡以補許治淋之事先此聲明免滋後論 光緒廿一年六月廿二日承頂人新聯利蔡以補許治淋同啟

普濟堂股份人羅祥記謝清齊郭植生同啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡順街第五號門牌聯利號外水九八生運原係張明心方潤海蔡朝銓長記思遠記方潤泉蔡瑞謀怡記福源記等於光緒辛卯年同創茲因各股夥志圖興業願將各人名下股份一暨退出與許治淋再招出蔡以補等承受經公親李勝黃汝學何永考三位老爺駕臨秉公結算明白至本年五月初十日止所有退股人張明心方潤海蔡朝銓長記思遠記方潤泉蔡瑞謀怡記福源記等應有本利銀經已官眾交清任從蔡以補許治淋將聯利公司改立新聯利號照常貿易今後凡有與 聯利號取貨貨物認新聯利兌貨印為憑而聯利公司所有店底家器并與各貨號往來交易一切賬項均歸承頂人蔡以補許治淋承受從茲之後其新聯利生理得失盈虧與退股人張明心方潤海蔡朝銓長記思遠記方潤泉蔡瑞謀怡記等無涉而從前聯利公司應有與各人揭借借對并轉轉不明等情惟向經手是問不干承頂人蔡以補許治淋之事先此聲明免滋後論 光緒廿一年六月廿二日承頂人新聯利蔡以補許治淋同啟

輪船常川往來粵來 石碼丁宜卑 ○啟者本號有源后輪船一艘由叻常川往來粵來及石碼丁宜等處 諸君有欲附貨搭客者請至本號面商價相宜特此佈達 光緒廿一年六月二十三日 統福街興祥棧謹白

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者當於西馬兀月十九號即華本月廿九日正午以前入票投交本署以憑選擇至其可作之工係在 勿刺港馬底建造兵房及舖兵官營居住之所 兵官住房及其膳房 把總膳房 賣酒房之役 如欲取其印便之票式及知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十下鐘起至下午四點鐘止均所至營造司署向其大才領取查閱凡投票者其票外必須寫明投充某項工程字樣並須取印便之票照式填寫方能合用至於承取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜踴躍慎無觀望特示 大英一千八百九十五年八月九號 示

象標火牌告白



啟者本行所製之象標火牌於一千八百九十年年不哇里月四號時已在爪哇亞地方按照舊律向其國家掛號註冊茲特通知凡 士商有欲販運火柴前往爪哇亞各地而將日本及別國所製之火牌冒充本行象標款式者本行定必力為控究嚴加懲辦勿謂言之不先也特此佈告 英一千八百九十五年五月二十三號 清光緒二十一年四月二十九日 牙直星洋行啟

駐大 招人投充於一千八百九拾六年或一千八百九拾六年一千八百九拾七年至一千八百九拾八年定於西曆添末月拾九號至二拾號即華八月初一日至初二日在文島出投 諸君有欲承充者請如 玉臨投取是荷特此佈 聞 英一千八百九十五年五月廿一號 駐紮實得力大沙蘭國領事官呼羅屋謹啟

草實洋行謹啟

醫學博士 林基律 謹啟

長老會堂印字館謹啟

萬載留聲主人謹白

千ノ百九十九萬一千ノ百九十八年三月三日之期は無可

英  
駐劄總領事官弗羅里德啟

五月廿三號

西曆七月廿三號

香港駐倫敦領事館

臺灣省立美術館

● 老馬馬期前往投充是有

六月十二號  
坤豐號

蜜酒發賣

此酒能滋補身體



WE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

此酒能滋補身體  
人身血氣壯筋骨悅顏色妙矣無  
窮今市上所有其地酒無有能  
出其右者誠佳釀中妙品也至此  
酒惟本公司一家沽出餘無別家  
用售 諸君光顧請細認蜂窠標  
為記庶不致誤香味方不致誤價  
甚相宜倘有翻份之請者祈早至  
店沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二  
十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明鳴也洋行謹啟

鳥密酒發賣



啟者本行向由英國督辦  
馳名茲復由英新辦到  
士斗雲字號之狗頭標鳥密  
酒到助應沽此酒香美異常  
不惟飲之可口且能保養精  
神調和血氣誠飲中上品也  
疾病諸酒國中上焉也  
看光顧者請細認上層狗頭  
狗頭標庶不致誤且價甚相  
宜 諸君欲買請早至  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號  
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒甚佳茲將標頭印  
出 諸君光顧請細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭  
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木杪內加  
烙鐵行形以示分別倘 諸君知何人假冒到請本行即酬謝  
紅銀二百大元經官訊定斷不食言再此酒不能收往  
加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往此佈 謹  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明鳴也洋行謹啟





悉曾在內云從此責有專司事無疎不至有參差之處矣

11月1日 市 参事 日 務 署 廳 議 決 案